

Образец для заполнения

LEARNING AGREEMENT ACADEMIC YEAR 20..../20....

Name of student:имя и фамилия на англ.
.....

Sending institution: . Russian Presidential Academy of National Economy and Public Administration
Institute for Social Sciences.

Country: Russian Federation

DETAILS OF THE PROPOSED STUDY PROGRAMME ABROAD/LEARNING AGREEMENT

Receiving institution:

The University of Navarra. Country: Spain

Course unit code (if any) and page n of the information package Указывается, если есть на сайте принимающего ВУЗа	Course unit title (as indicated in the information package) Название курсов, которые предполагается пройти в принимающем ВУЗе.	Number of ECTS credits Количество кредитов(указано на сайте принимающего ВУЗа, как правило в описании курса)

if necessary, continue the list on a separate sheet

Fair translation of grades must be ensured and the student has been informed about the methodology

The level of language competence in _____ [indicate here the main language of instruction] that the student already has or agrees to acquire by the start of the study period is:

A1 A2 B1 B2 C1 C2 Native speaker

Student's signature

ПОДПИСЬ

..... Date:ЧИСЛО.....

SENDING INSTITUTION

We confirm that the proposed programme of study/learning agreement is approved.

Signature Institute / Faculty Head

Responsible person signature

.....

.....

Date:

Date:

RECEIVING INSTITUTION

We confirm that this proposed programme of study/learning agreement is approved.

Signature Institute / Faculty Head

Responsible person signature

S. E. Zuev

.....

Date:

Date:

Name of student: имя и фамилия на англ.....

Sending institution:

Russian Presidential Academy of National Economy and Public Administration Institute for Social Sciences.

Country: Russian Federation

CHANGES TO ORIGINAL PROPOSED STUDY PROGRAMME/LEARNING AGREEMENT
(to be filled in ONLY if appropriate)

Course unit code (if any) and page no. of the information package	Course unit title (as indicated in the information package)	Deleted course unit	Added course unit	Number of credits
.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

if necessary, continue this list on a separate sheet

Student's signature

..... подпись..... Date: число.....

SENDING INSTITUTION

We confirm that the above-listed changes to the initially agreed programme of study/learning agreement are approved.

Signature Institute / Faculty Head

Responsible person signature

S. E. Zuev

.....

Date:

Date:

RECEIVING INSTITUTION

We confirm by the above-listed changes to the initially agreed programme of study/learning agreement are approved.

Signature Institute / Faculty Head

Responsible person signature

.....

.....

Date:

Date:

Перевод:
Перевод.

**СОГЛАШЕНИЕ ОБ ОБУЧЕНИИ
АКАДЕМИЧЕСКИЙ ГОД 20.../20...**

Фамилия и имя обучающегося:

Направляющая организация:

..... Страна:

**ДЕТАЛИ ПРЕДЛОЖЕННОЙ ПРОГРАММЫ ОБУЧЕНИЯ ЗА РУБЕЖОМ
СОГЛАШЕНИЯ ОБ ОБУЧЕНИИ**

Принимающая организация:

..... Страна:

Код дисциплины (если используется) и номер страницы Информационного пакета	Название дисциплины (в соответствии с названием в Информационном пакете)	Количество кредитов
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....

При необходимости продолжите этот список на отдельном листе
Необходимо обеспечить справедливость перевода оценок и проинформировать студента о методологии

Уровень языковой компетенции в _____ [указать основной язык обучения], который обучающийся уже имеет или соглашается приобрести к началу периода исследования:

A1 A2 B1 B2 C1 C2 Родной язык

Подпись обучающегося

Дата:

НАПРАВЛЯЮЩАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ

Мы подтверждаем, что согласны с предложенной программой обучения за рубежом/соглашением об обучении.

Подпись руководителя института/факультета Подпись ответственного лица

Дата: Дата:

ПРИНИМАЮЩАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ

Мы подтверждаем, что согласны с предложенной программой обучения за рубежом/соглашением об обучении.

Подпись руководителя института/факультета Подпись ответственного лица

Дата: Дата:

Фамилия и имя обучающегося:

Направляющая организация:

..... Страна:

**ИЗМЕНЕНИЯ ПЕРВОНАЧАЛЬНО ПРЕДЛОЖЕННОЙ ПРОГРАММЫ
/СОГЛАШЕНИЯ ОБ ОБУЧЕНИИ**
(заполняется ТОЛЬКО при необходимости)

Код дисциплины (если используется) и номер страницы Информационного пакета	Название дисциплины (в соответствии с названием в Информационном пакете)	Не изученные дисциплины	Добавленные дисциплины	Количество кредитов
.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

При необходимости продолжите этот список на отдельном листе

Подпись обучающегося

..... Дата:

НАПРАВЛЯЮЩАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ
Мы подтверждаем, что согласны с вышеперечисленными изменениями, произведенными в первоначально подписанной программе обучения/соглашении об обучении.

Подпись руководителя института/факультета Подпись ответственного лица

.....

Дата: Дата:

ПРИНИМАЮЩАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ
Мы подтверждаем, что согласны с вышеперечисленными изменениями, произведенными в первоначально подписанной программе обучения/соглашении об обучении.

Подпись руководителя института/факультета Подпись ответственного лица

.....

Дата: Дата: